

chapitre C-24.2, r. 4

Arrêté ministériel concernant l’approbation des balances

Code de la sécurité routière
(chapitre C-24.2, a. 467).

TABLE DES MATIÈRES

SECTION 1	
APPROBATION.....	1
SECTION 2	
RÈGLES D’UTILISATION.....	2
§ 1. — <i>Utilisation des balances à double plate-forme</i>	3
§ 2. — <i>Utilisation des balances à longue plate-forme</i>	7
§ 3. — <i>Utilisation des balances à multiples plates-formes</i>	10
§ 4. — <i>Utilisation des pèse-roues MD-400, WL-205, LP-600, PT-300</i>	13
§ 5. — <i>Utilisation des pèse-roues WL-101 et WL-103</i>	15.2
SECTION 3	
DISPOSITIONS FINALES.....	16
ANNEXE I (Abrogée)	
ANNEXE I.1	
LISTE DES BALANCES À DOUBLE PLATE-FORME	
ANNEXE II	
ANNEXE III	
ANNEXE IV	
ANNEXE V	

SECTION 1

APPROBATION

1. Le ministre des Transports approuve les appareils suivants:

- 1° (*paragraphe abrogé*);
- 1.1° les balances à double plate-forme énumérées à l'annexe I.1;
- 2° les balances à longue plate-forme énumérées à l'annexe II;
- 3° les balances à multiples plates-formes énumérées à l'annexe III;
- 4° les pèse-roues énumérés à l'annexe IV;
- 5° les pèse-roues énumérés à l'annexe V.

Le ministre des Transports approuve également les balances qui peuvent être utilisées pour la pesée commerciale des camions conformément à un certificat délivré par le ministre de l'Industrie en vertu de la Loi sur les poids et mesures (L.R.C. 1985, c. W-6).

A.M. 90-05-22, a. 1; A.M. 93-12-13, a. 1; A.M. 95-03-14, a. 1; A.M. 2008-02, a. 1.

SECTION 2

RÈGLES D'UTILISATION

2. Avant de procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers, l'utilisateur doit s'assurer que l'indicateur de masse de chaque plate-forme de la balance ou de chaque pèse-roue est à zéro.

Il s'en assure en effectuant une mise à zéro ou en prenant la lecture de la masse sur l'indicateur ou sur le répétiteur.

A.M. 90-05-22, a. 2.

§ 1. — *Utilisation des balances à double plate-forme*

A.M. 90-05-22, ss. 1; A.M. 2008-02, a. 2.

3. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec l'une des balances à double plate-forme identifiées à l'annexe I.1, l'utilisateur doit peser chaque catégorie d'essieux conformément aux articles 4 ou 5.

A.M. 90-05-22, a. 3; A.M. 2008-02, a. 3.

4. Pour procéder à la pesée de 2 catégories d'essieux, l'utilisateur doit:

1° faire avancer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que tous les essieux d'une catégorie reposent sur l'une des plates-formes de la balance et que seuls les essieux d'une catégorie d'essieux reposent sur une même plate-forme:

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers:

3° prendre la lecture des masses sur les indicateurs des plates-formes de la balance ou sur le répétiteur.

La charge par essieu est déterminée par la lecture prise sur l'indicateur de la plate-forme utilisée pour peser la catégorie d'essieux conformément au paragraphe 3.

A.M. 90-05-22, a. 4; A.M. 2008-02, a. 3.

5. Lorsqu'une plate-forme de la balance utilisée est trop courte pour porter tous les essieux d'une catégorie d'essieux, l'utilisateur doit:

1° faire avancer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que tous les essieux d'une catégorie reposent sur les 2 plates-formes de la balance et que seuls les essieux de cette catégorie d'essieux reposent sur les 2 plates-formes:

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers:

3° prendre la lecture des masses sur les indicateurs des plates-formes de la balance ou sur le répéteur.

La charge par essieu est déterminée par la somme des lectures prises sur les indicateurs des plates-formes pour peser la catégorie d'essieux conformément au paragraphe 3.

A.M. 90-05-22, a. 5; A.M. 2008-02, a. 3.

6. La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des charges par essieu.

A.M. 90-05-22, a. 6.

§ 2. — *Utilisation des balances à longue plate-forme*

7. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec l'une des balances à longue plate-forme identifiées à l'annexe II, l'utilisateur doit:

1° faire avancer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que tous les essieux reposent sur la plate-forme de la balance;

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de la balance ou sur le répéteur.

La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la lecture prise conformément au paragraphe 3.

A.M. 90-05-22, a. 7.

8. Lorsque la plate-forme de la balance utilisée est trop courte pour porter tous les essieux d'un ensemble de véhicules routiers, l'utilisateur doit:

1° faire avancer l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que les essieux du tracteur ou du véhicule-remorqueur reposent sur la plate-forme de la balance;

2° faire immobiliser l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de la balance ou sur le répéteur;

4° faire avancer l'ensemble de véhicules de manière à ce que tous les autres essieux de l'ensemble de véhicules remplacent ceux du tracteur ou du véhicule-remorqueur sur la plate-forme de la balance;

5° faire immobiliser l'ensemble de véhicules routiers;

6° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de la balance ou sur le répéteur.

La masse totale en charge de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des lectures prises conformément aux paragraphes 3 et 6.

A.M. 90-05-22, a. 8; A.M. 2008-02, a. 4.

9. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec une balance qui peut être utilisée pour la pesée commerciale, l'utilisateur doit effectuer l'opération de pesée conformément à l'article 7.

A.M. 90-05-22, a. 9.

§ 3. — *Utilisation des balances à multiples plates-formes*

10. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec l'une des balances à multiples plates-formes identifiées à l'annexe III, l'utilisateur doit:

1° faire avancer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que tous les essieux reposent sur les plates-formes de la balance et que seuls les essieux d'une catégorie d'essieux reposent sur une même plate-forme;

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture des masses sur les indicateurs des plates-formes de la balance ou sur le répéteur.

La charge par essieu est déterminée par la lecture prise conformément au paragraphe 3 sur l'indicateur de la plate-forme utilisée pour peser la catégorie d'essieux ou par la somme des lectures prises sur les indicateurs des plates-formes utilisées pour peser la catégorie d'essieux.

A.M. 90-05-22, a. 10; A.M. 2008-02, a. 5.

11. Lorsque la longueur totale des plates-formes de la balance utilisée est trop courte pour porter tous les essieux d'un ensemble de véhicules routiers conformément au paragraphe 1 de l'article 10, l'utilisateur doit:

1° faire avancer l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que tous les essieux du tracteur et de la première semi-remorque reposent sur les plates-formes de la balance et que seuls les essieux d'une catégorie d'essieux reposent sur une même plate-forme;

2° faire immobiliser l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture des masses sur les indicateurs des plates-formes de la balance ou sur le répéteur;

4° faire avancer l'ensemble de véhicules de manière à ce que tous les autres essieux de l'ensemble de véhicules reposent sur les plates-formes de la balance et que seuls les essieux d'une catégorie d'essieux reposent sur une même plate-forme;

5° faire immobiliser l'ensemble de véhicules routiers;

6° prendre la lecture des masses sur les indicateurs des plates-formes de la balance ou sur le répéteur.

La charge par essieu est déterminée par la lecture prise conformément aux paragraphes 3 ou 6 sur l'indicateur de la plate-forme utilisée pour peser la catégorie d'essieux ou par la somme des lectures prises sur les indicateurs des plates-formes utilisées pour peser la catégorie d'essieux.

A.M. 90-05-22, a. 11; A.M. 2008-02, a. 6.

12. La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des charges par essieu.

A.M. 90-05-22, a. 12.

§ 4. — *Utilisation des pèse-roues MD-400, WL-205, LP-600, PT-300*

A.M. 90-05-22, sec. 2, ss. 4; A.M. 95-03-14, a. 2.

13. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec des pèse-roues identifiés à l'annexe IV, l'utilisateur doit peser chaque catégorie d'essieux conformément à l'article 14.

Toutefois dans le cas d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers comprenant un ou des essieux relevables, l'utilisateur doit peser chaque catégorie d'essieux conformément à l'article 15.1.

A.M. 90-05-22, a. 13; A.M. 95-03-14, a. 3.

14. Pour procéder à la pesée d'une catégorie d'essieux, l'utilisateur doit:

1° faire déplacer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que chacune des roues extérieures d'une catégorie d'essieux repose sur chaque pèse-roue;

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de chaque pèse-roue.

La charge par essieu est déterminée par la somme des lectures prises pour chacune des roues extérieures d'une catégorie d'essieux qui reposent sur les pèse-roues.

La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des charges par essieu.

A.M. 90-05-22, a. 14; A.M. 95-03-14, a. 4.

15. *(Abrogé).*

A.M. 90-05-22, a. 15; A.M. 95-03-14, a. 5.

15.1. Pour procéder à la pesée d'une catégorie d'essieux, l'utilisateur doit:

1° faire relever chacun des essieux relevables du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que chacune des roues de ces essieux ne soit pas en contact avec le sol;

2° faire déplacer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que chacune des roues extérieures d'une catégorie d'essieux, à l'exception des essieux relevés, repose sur chaque pèse-roue;

3° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers;

4° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de chaque pèse-roue.

La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des lectures prises pour chacune des roues extérieures de chaque catégorie d'essieux qui repose sur les pèse-roues.

A.M. 95-03-14, a. 6.

§ 5. — *Utilisation des pèse-roues WL-101 et WL-103*

A.M. 95-03-14, a. 7.

15.2. Pour procéder à la pesée d'un véhicule routier ou d'un ensemble de véhicules routiers avec des pèse-roues identifiés à l'annexe V, l'utilisateur doit peser chaque catégorie d'essieux conformément à l'article 15.3.

A.M. 95-03-14, a. 7.

15.3. Pour procéder à la pesée d'une catégorie d'essieux, l'utilisateur doit:

1° faire déplacer le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers de manière à ce que chacune des roues d'une catégorie d'essieux repose sur chaque pèse-roue;

2° faire immobiliser le véhicule routier ou l'ensemble de véhicules routiers;

3° prendre la lecture de la masse sur l'indicateur de chaque pèse-roue.

L'utilisateur peut également procéder à cette pesée selon les instructions du fabricant.

La charge par essieu est déterminée par la somme des lectures prises pour chacune des roues d'une catégorie d'essieux qui reposent sur les pèse-roues.

La masse totale en charge du véhicule routier ou de l'ensemble de véhicules routiers est déterminée par la somme des charges par essieu.

A.M. 95-03-14, a. 7; A.M. 2015-15, a. 1.

SECTION 3

DISPOSITIONS FINALES

16. Le présent arrêté remplace l'arrêté ministériel du 20 juillet 1989.

A.M. 90-05-22, a. 16.

17. (*Omis*).

A.M. 90-05-22, a. 17.

ANNEXE I

(Abrogée)

A.M. 90-05-22, Amn. I; A.M. 91-01-09, a. 2; A.M. 91-01-23, a. 2; A.M. 91-02-27, a. 2; A.M. 91-03-14, a. 2; A.M. 91-06-05, a. 2; Erratum, 1991 G.O. 2, 5295; A.M. 91-10-09, a. 2; A.M. 93-03-09, a. 2; A.M. 93-03-31, a. 2; A.M. 94-12-07, a. 2; A.M. 98-12-07, a. 2; A.M. 2002-08-28, a. 2; A.M. 2005-03-07, a. 2.

ANNEXE I.1

(a.3)

LISTE DES BALANCES À DOUBLE PLATE-FORME

Localisation:	N° identification (Ministère des Transports du Québec (M.T.Q.))
AMOS:	88055-111-SUD
SAGUENAY:	94050-175-NORD
VILLE-MARIE:	85025-101-NORD

A.M. 2008-02, a. 7; A.M. 2011-01, a. 1.

ANNEXE II

(a. 7)

LISTE DES BALANCES À LONGUE PLATE-FORME

Localisation: **No identification (M.T.Q.)**

TROIS-PISTOLES: 11040-132-EST

A.M. 90-05-22, Ann. II; A.M. 94-11-09, a. 2; A.M. 96-05-14, a. 2; A.M. 98-12-07, a. 3; A.M. 2002-08-28, a. 3; A.M. 2006-001, a. 2; A.M. 2008-02, a. 8; A.M. 2011-01, a. 2; A.M. 2021-24, a. 2.

ANNEXE III*(a. 10)*

LISTE DES BALANCES À MULTIPLES PLATES-FORMES

Localisation:	No identification (M.T.Q.)
ASCOT:	43015-108-OUEST
BOUCHERVILLE:	59005-020-OUEST
BROSSARD:	58005-010-OUEST
CHAMBORD:	91020-169-SUD
CHARLESBOURG:	23030-073-SUD
DEAUVILLE:	43035-112-EST
LATERRIÈRE:	94068-175-SUD
LAVAL:	65005-013-SUD
LAVAL:	65005-025-SUD
LES CÈDRES:	71050-020-EST
L'ISLET:	17078-020-EST
LITCHFIELD:	84040-148-EST
LOCHABER:	80055-148-OUEST
LOCHABER:	80060-050-EST
LOUVICOURT:	89902-117-SUD
NEW-RICHMOND:	05070-132-EST
POINTE-LEBEL:	96025-138-EST
ROUYN-NORANDA:	86042-101-NORD
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES:	23070-040-EST
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES:	23070-040-OUEST
SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE:	68005-015-NORD
SAINT-CÉLESTIN:	50035-055-NORD
SAINT-ÉTIENNE-DE-LAUZON:	25010-073-NORD
SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS:	37080-055-SUD
SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL:	36015-020-EST

SAINT-NICOLAS:	25213-020-OUEST
SAINT-SULPICE:	60020-040-OUEST
STONEHAM	22035-175-NORD
TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC:	13073-085-NORD
TROIS-RIVIÈRES-OUEST:	37070-040-EST
VAUDREUIL:	71083-040-EST

A.M. 90-05-22, Ann. III; A.M. 1990, a. 2; A.M. 91-01-09, a. 3; A.M. 91-01-23, a. 3; A.M. 91-02-27, a. 3; A.M. 91-03-14, a. 3; A.M. 91-06-05, a. 3; Erratum, 1991 G.O. 2, 5295; A.M. 91-10-09, a. 3; A.M. 93-03-09, a. 3; A.M. 93-03-31, a. 3; A.M. 94-12-07, a. 3; A.M. 2002-08-28, a. 4; A.M. 2005-03-07, a. 3; A.M. 2005-005, a. 2; A.M. 2005-11-17, a. 2; A.M. 2006-001, a. 3; A.M. 2008-02, a. 9; A.M. 2011-01, a. 3; A.M. 2014-02, a. 1; A.M. 2014-12, a. 1.

ANNEXE IV

LISTE DES PÈSE-ROUES MD-400, WL-205, LP-600, PT-300

Marque	Modèle	N° série
General Electrodynamics	MD-400	12009
General Electrodynamics	MD-400	12027
General Electrodynamics	MD-400	12151
General Electrodynamics	MD-400	12164
General Electrodynamics	MD-400	12168
General Electrodynamics	MD-400	12175
General Electrodynamics	MD-400	12199
General Electrodynamics	MD-400	12215
General Electrodynamics	MD-400	12221
General Electrodynamics	MD-400	12440
General Electrodynamics	MD-400	12448
General Electrodynamics	MD-400	12452
General Electrodynamics	MD-400	12456
General Electrodynamics	MD-400	12464
General Electrodynamics	MD-400	12465
General Electrodynamics	MD-400	12477
General Electrodynamics	MD-400	12486
General Electrodynamics	MD-400	12500
General Electrodynamics	MD-400	12502
General Electrodynamics	MD-400	12507
General Electrodynamics	MD-400	12508
General Electrodynamics	MD-400	12512
General Electrodynamics	MD-400	12517
General Electrodynamics	MD-400	12521
General Electrodynamics	MD-400	12531
General Electrodynamics	MD-400	13166

General Electrodynamics	MD-400	13803
General Electrodynamics	MD-400	13806
General Electrodynamics	MD-400	310999
General Electrodynamics	MD-400	311022
General Electrodynamics	MD-400	311038
General Electrodynamics	MD-400	311039
General Electrodynamics	MD-400	311074
General Electrodynamics	MD-400	311078
INTERCOMP	LP-600	111132

A.M. 90-05-22, Ann. IV; A.M. 1990, a. 3; A.M. 91-01-09, a. 4; A.M. 91-12-18, a. 2; A.M. 92-03-04, a. 2; A.M. 92-06-23, a. 2; A.M. 92-09-23, a. 2; A.M. 94-11-09, a. 3; A.M. 95-02-09, a. 2; A.M. 95-03-14, a. 8 et 9; A.M. 95-04-07, a. 2; A.M. 95-11-02, a. 2; A.M. 98-12-07, a. 4; A.M. 2002-08-28, a. 5; A.M. 2005-03-07, a. 4; A.M. 2005-004, a. 2; A.M. 2007-03, a. 2.

ANNEXE V*(a. 15.2)*

LISTE DES PÈSE-ROUES WL-101, WL-103

Marque	Modèle	No de série
HAENNI	WL-101	15164
HAENNI	WL-101	15165
HAENNI	WL-101	15166
HAENNI	WL-101	15167
HAENNI	WL-101	15376
HAENNI	WL-101	15423
HAENNI	WL-101	15424
HAENNI	WL-101	16278
HAENNI	WL-101	16279
HAENNI	WL-101	16280
HAENNI	WL-101	16281
HAENNI	WL-101	16282
HAENNI	WL-101	16283
HAENNI	WL-101	16284
HAENNI	WL-101	16285
HAENNI	WL-101	16286
HAENNI	WL-101	16287
HAENNI	WL-101	16288
HAENNI	WL-101	16289
HAENNI	WL-101	16290
HAENNI	WL-101	16291
HAENNI	WL-101	16292
HAENNI	WL-101	16293
HAENNI	WL-101	16294
HAENNI	WL-101	16295

HAENNI	WL-101	16475
HAENNI	WL-101	16476
HAENNI	WL-101	16477
HAENNI	WL-101	16478
HAENNI	WL-101	16479
HAENNI	WL-101	16480
HAENNI	WL-101	16481
HAENNI	WL-101	16482
HAENNI	WL-101	16483
HAENNI	WL-101	16484
HAENNI	WL-101	16485
HAENNI	WL-101	16486
HAENNI	WL-101	16487
HAENNI	WL-101	16488
HAENNI	WL-101	16489
HAENNI	WL-101	16490
HAENNI	WL-101	16491
HAENNI	WL-101	16492
HAENNI	WL-101	16493
HAENNI	WL-101	16494
HAENNI	WL-101	16495
HAENNI	WL-101	16496
HAENNI	WL-101	16497
HAENNI	WL-101	16498
HAENNI	WL-101	16499
HAENNI	WL-101	16500
HAENNI	WL-101	16501
HAENNI	WL-101	16502
HAENNI	WL-101	16503

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	16504
HAENNI	WL-101	16505
HAENNI	WL-101	16506
HAENNI	WL-101	16507
HAENNI	WL-101	16508
HAENNI	WL-101	16509
HAENNI	WL-101	16510
HAENNI	WL-101	16511
HAENNI	WL-101	16512
HAENNI	WL-101	16513
HAENNI	WL-101	16514
HAENNI	WL-101	16515
HAENNI	WL-101	16516
HAENNI	WL-101	16517
HAENNI	WL-101	16518
HAENNI	WL-101	16519
HAENNI	WL-101	16520
HAENNI	WL-101	16521
HAENNI	WL-101	16522
HAENNI	WL-101	16853
HAENNI	WL-101	17152
HAENNI	WL-101	17153
HAENNI	WL-101	17154
HAENNI	WL-101	17155
HAENNI	WL-101	17156
HAENNI	WL-101	17157
HAENNI	WL-101	17158
HAENNI	WL-101	17159
HAENNI	WL-101	17160

HAENNI	WL-101	17161
HAENNI	WL-101	17162
HAENNI	WL-101	17163
HAENNI	WL-101	17164
HAENNI	WL-101	17165
HAENNI	WL-101	17166
HAENNI	WL-101	17167
HAENNI	WL-101	17229
HAENNI	WL-101	17230
HAENNI	WL-101	17231
HAENNI	WL-101	17232
HAENNI	WL-101	17233
HAENNI	WL-101	17234
HAENNI	WL-101	17235
HAENNI	WL-101	17236
HAENNI	WL-101	18245
HAENNI	WL-101	18246
HAENNI	WL-101	18247
HAENNI	WL-101	18248
HAENNI	WL-101	18249
HAENNI	WL-101	18250
HAENNI	WL-101	18251
HAENNI	WL-101	18252
HAENNI	WL-101	18253
HAENNI	WL-101	18254
HAENNI	WL-101	18255
HAENNI	WL-101	18256
HAENNI	WL-101	18257
HAENNI	WL-101	18258

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	18259
HAENNI	WL-101	18260
HAENNI	WL-101	19000
HAENNI	WL-101	19001
HAENNI	WL-101	19002
HAENNI	WL-101	19003
HAENNI	WL-101	19004
HAENNI	WL-101	19005
HAENNI	WL-101	19006
HAENNI	WL-101	19007
HAENNI	WL-101	19008
HAENNI	WL-101	19009
HAENNI	WL-101	19010
HAENNI	WL-101	19011
HAENNI	WL-101	19012
HAENNI	WL-101	19013
HAENNI	WL-101	19014
HAENNI	WL-101	19015
HAENNI	WL-101	19112
HAENNI	WL-101	19113
HAENNI	WL-101	19114
HAENNI	WL-101	19115
HAENNI	WL-101	19116
HAENNI	WL-101	19117
HAENNI	WL-101	19118
HAENNI	WL-101	19119
HAENNI	WL-101	19120
HAENNI	WL-101	19121
HAENNI	WL-101	19122

HAENNI	WL-101	19123
HAENNI	WL-101	19124
HAENNI	WL-101	19125
HAENNI	WL-101	19126
HAENNI	WL-101	19127
HAENNI	WL-101	19128
HAENNI	WL-101	19129
HAENNI	WL-101	19130
HAENNI	WL-101	19131
HAENNI	WL-101	19132
HAENNI	WL-101	19133
HAENNI	WL-101	19134
HAENNI	WL-101	19135
HAENNI	WL-101	19136
HAENNI	WL-101	19137
HAENNI	WL-101	19138
HAENNI	WL-101	19139
HAENNI	WL-101	19140
HAENNI	WL-101	19141
HAENNI	WL-101	19142
HAENNI	WL-101	19143
HAENNI	WL-101	19144
HAENNI	WL-101	19145
HAENNI	WL-101	19146
HAENNI	WL-101	19147
HAENNI	WL-101	19148
HAENNI	WL-101	19149
HAENNI	WL-101	19150
HAENNI	WL-101	19151

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	19152
HAENNI	WL-101	19153
HAENNI	WL-101	19154
HAENNI	WL-101	19155
HAENNI	WL-101	19156
HAENNI	WL-101	19157
HAENNI	WL-101	19158
HAENNI	WL-101	19159
HAENNI	WL-101	19160
HAENNI	WL-101	19161
HAENNI	WL-101	19162
HAENNI	WL-101	19163
HAENNI	WL-101	19164
HAENNI	WL-101	19165
HAENNI	WL-101	19166
HAENNI	WL-101	19167
HAENNI	WL-101	19168
HAENNI	WL-101	19169
HAENNI	WL-101	19170
HAENNI	WL-101	19171
HAENNI	WL-101	19172
HAENNI	WL-101	19173
HAENNI	WL-101	19174
HAENNI	WL-101	19175
HAENNI	WL-101	21469
HAENNI	WL-101	21470
HAENNI	WL-101	21471
HAENNI	WL-101	21472
HAENNI	WL-101	21473

HAENNI	WL-101	21474
HAENNI	WL-101	21475
HAENNI	WL-101	21476
HAENNI	WL-101	21477
HAENNI	WL-101	21478
HAENNI	WL-101	21479
HAENNI	WL-101	21480
HAENNI	WL-101	21481
HAENNI	WL-101	21482
HAENNI	WL-101	21483
HAENNI	WL-101	21484
HAENNI	WL-101	21485
HAENNI	WL-101	21486
HAENNI	WL-101	21487
HAENNI	WL-101	21488
HAENNI	WL-101	21489
HAENNI	WL-101	21490
HAENNI	WL-101	21491
HAENNI	WL-101	21492
HAENNI	WL-101	21493
HAENNI	WL-101	21494
HAENNI	WL-101	21495
HAENNI	WL-101	21496
HAENNI	WL-101	21497
HAENNI	WL-101	21498
HAENNI	WL-101	21499
HAENNI	WL-101	21500
HAENNI	WL-101	21501
HAENNI	WL-101	21502

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	21503
HAENNI	WL-101	21504
HAENNI	WL-101	21505
HAENNI	WL-101	21506
HAENNI	WL-101	21507
HAENNI	WL-101	21508
HAENNI	WL-101	21509
HAENNI	WL-101	21510
HAENNI	WL-101	21511
HAENNI	WL-101	21512
HAENNI	WL-101	21513
HAENNI	WL-101	21514
HAENNI	WL-101	21515
HAENNI	WL-101	21516
HAENNI	WL-101	21517
HAENNI	WL-101	21518
HAENNI	WL-101	21519
HAENNI	WL-101	21520
HAENNI	WL-101	21521
HAENNI	WL-101	21522
HAENNI	WL-101	21523
HAENNI	WL-101	21524
HAENNI	WL-101	21525
HAENNI	WL-101	21526
HAENNI	WL-101	21527
HAENNI	WL-101	21528
HAENNI	WL-101	21529
HAENNI	WL-101	21530
HAENNI	WL-101	21531

HAENNI	WL-101	21532
HAENNI	WL-101	21533
HAENNI	WL-101	21534
HAENNI	WL-101	21535
HAENNI	WL-101	21536
HAENNI	WL-101	21537
HAENNI	WL-101	21538
HAENNI	WL-101	21539
HAENNI	WL-101	21540
HAENNI	WL-101	21541
HAENNI	WL-101	21542
HAENNI	WL-101	21543
HAENNI	WL-101	21544
HAENNI	WL-101	21545
HAENNI	WL-101	21546
HAENNI	WL-101	21547
HAENNI	WL-101	21548
HAENNI	WL-101	22990
HAENNI	WL-101	22991
HAENNI	WL-101	22992
HAENNI	WL-101	22993
HAENNI	WL-101	22994
HAENNI	WL-101	22995
HAENNI	WL-101	22996
HAENNI	WL-101	22997
HAENNI	WL-101	22998
HAENNI	WL-101	22999
HAENNI	WL-101	23000
HAENNI	WL-101	23001

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	23002
HAENNI	WL-101	23003
HAENNI	WL-101	23004
HAENNI	WL-101	23005
HAENNI	WL-101	23006
HAENNI	WL-101	23007
HAENNI	WL-101	23008
HAENNI	WL-101	23009
HAENNI	WL-101	23010
HAENNI	WL-101	23011
HAENNI	WL-101	23012
HAENNI	WL-101	23013
HAENNI	WL-101	24158
HAENNI	WL-101	24159
HAENNI	WL-101	24160
HAENNI	WL-101	24161
HAENNI	WL-101	24162
HAENNI	WL-101	24163
HAENNI	WL-101	24164
HAENNI	WL-101	24165
HAENNI	WL-101	24166
HAENNI	WL-101	24167
HAENNI	WL-101	24168
HAENNI	WL-101	24169
HAENNI	WL-101	24170
HAENNI	WL-101	24171
HAENNI	WL-101	24172
HAENNI	WL-101	24173
HAENNI	WL-101	24174

HAENNI	WL-101	24175
HAENNI	WL-101	24176
HAENNI	WL-101	24177
HAENNI	WL-101	24178
HAENNI	WL-101	24179
HAENNI	WL-101	24180
HAENNI	WL-101	24181
HAENNI	WL-101	24182
HAENNI	WL-101	24183
HAENNI	WL-101	24184
HAENNI	WL-101	24185
HAENNI	WL-101	24186
HAENNI	WL-101	24187
HAENNI	WL-101	24188
HAENNI	WL-101	24189
HAENNI	WL-101	24190
HAENNI	WL-101	24191
HAENNI	WL-101	24192
HAENNI	WL-101	24193
HAENNI	WL-101	24194
HAENNI	WL-101	24195
HAENNI	WL-101	24196
HAENNI	WL-101	24197
HAENNI	WL-101	24198
HAENNI	WL-101	24199
HAENNI	WL-101	24200
HAENNI	WL-101	24201
HAENNI	WL-101	24202
HAENNI	WL-101	24203

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	24204
HAENNI	WL-101	24205
HAENNI	WL-101	24206
HAENNI	WL-101	24207
HAENNI	WL-101	24208
HAENNI	WL-101	24209
HAENNI	WL-101	24210
HAENNI	WL-101	24211
HAENNI	WL-101	24212
HAENNI	WL-101	24213
HAENNI	WL-101	25159
HAENNI	WL-101	25160
HAENNI	WL-101	25161
HAENNI	WL-101	25162
HAENNI	WL-101	25163
HAENNI	WL-101	25164
HAENNI	WL-101	25165
HAENNI	WL-101	25166
HAENNI	WL-101	25167
HAENNI	WL-101	25168
HAENNI	WL-101	25169
HAENNI	WL-101	25170
HAENNI	WL-101	25171
HAENNI	WL-101	25172
HAENNI	WL-101	25173
HAENNI	WL-101	25174
HAENNI	WL-101	25175
HAENNI	WL-101	25176
HAENNI	WL-101	25177

HAENNI	WL-101	25178
HAENNI	WL-101	25179
HAENNI	WL-101	25180
HAENNI	WL-101	25181
HAENNI	WL-101	25182
HAENNI	WL-101	25828
HAENNI	WL-101	25829
HAENNI	WL-101	25830
HAENNI	WL-101	25831
HAENNI	WL-101	25832
HAENNI	WL-101	25833
HAENNI	WL-101	25834
HAENNI	WL-101	25835
HAENNI	WL-101	25836
HAENNI	WL-101	25837
HAENNI	WL-101	25838
HAENNI	WL-101	25839
HAENNI	WL-101	25840
HAENNI	WL-101	25841
HAENNI	WL-101	25842
HAENNI	WL-101	25843
HAENNI	WL-101	25844
HAENNI	WL-101	25845
HAENNI	WL-101	25846
HAENNI	WL-101	25847
HAENNI	WL-101	25848
HAENNI	WL-101	25850
HAENNI	WL-101	25851
HAENNI	WL-101	25852

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	25853
HAENNI	WL-101	25854
HAENNI	WL-101	25855
HAENNI	WL-101	25856
HAENNI	WL-101	25859
HAENNI	WL-101	25861
HAENNI	WL-101	25862
HAENNI	WL-101	25863
HAENNI	WL-101	25866
HAENNI	WL-101	25867
HAENNI	WL-101	25868
HAENNI	WL-101	25869
HAENNI	WL-101	25870
HAENNI	WL-101	25871
HAENNI	WL-101	25872
HAENNI	WL-101	25873
HAENNI	WL-101	25874
HAENNI	WL-101	25875
HAENNI	WL-101	25876
HAENNI	WL-101	25877
HAENNI	WL-101	25878
HAENNI	WL-101	25879
HAENNI	WL-101	25880
HAENNI	WL-101	25881
HAENNI	WL-101	25882
HAENNI	WL-101	25883
HAENNI	WL-101	25884
HAENNI	WL-101	27282
HAENNI	WL-101	27283

HAENNI	WL-101	27284
HAENNI	WL-101	27285
HAENNI	WL-101	27286
HAENNI	WL-101	27287
HAENNI	WL-101	27288
HAENNI	WL-101	27289
HAENNI	WL-101	27290
HAENNI	WL-101	27291
HAENNI	WL-101	27292
HAENNI	WL-101	27293
HAENNI	WL-101	27294
HAENNI	WL-101	27295
HAENNI	WL-101	27296
HAENNI	WL-101	27297
HAENNI	WL-101	27298
HAENNI	WL-101	27299
HAENNI	WL-101	27300
HAENNI	WL-101	27301
HAENNI	WL-101	27302
HAENNI	WL-101	27303
HAENNI	WL-101	27304
HAENNI	WL-101	27305
HAENNI	WL-101	27306
HAENNI	WL-101	27307
HAENNI	WL-101	27308
HAENNI	WL-101	27309
HAENNI	WL-101	27310
HAENNI	WL-101	27311
HAENNI	WL-101	27312

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	27313
HAENNI	WL-101	27314
HAENNI	WL-101	27315
HAENNI	WL-101	27316
HAENNI	WL-101	27317
HAENNI	WL-101	27318
HAENNI	WL-101	27319
HAENNI	WL-101	27320
HAENNI	WL-101	27321
HAENNI	WL-101	28536
HAENNI	WL-101	28537
HAENNI	WL-101	28538
HAENNI	WL-101	28539
HAENNI	WL-101	28540
HAENNI	WL-101	28541
HAENNI	WL-101	28542
HAENNI	WL-101	28543
HAENNI	WL-101	28544
HAENNI	WL-101	28545
HAENNI	WL-101	28546
HAENNI	WL-101	28547
HAENNI	WL-101	28548
HAENNI	WL-101	28549
HAENNI	WL-101	28550
HAENNI	WL-101	28551
HAENNI	WL-101	28552
HAENNI	WL-101	28553
HAENNI	WL-101	28554
HAENNI	WL-101	28555

HAENNI	WL-101	28556
HAENNI	WL-101	28557
HAENNI	WL-101	28558
HAENNI	WL-101	28559
HAENNI	WL-101	28560
HAENNI	WL-101	28561
HAENNI	WL-101	28562
HAENNI	WL-101	28563
HAENNI	WL-101	28564
HAENNI	WL-101	28565
HAENNI	WL-101	28566
HAENNI	WL-101	28567
HAENNI	WL-101	28568
HAENNI	WL-101	28569
HAENNI	WL-101	28570
HAENNI	WL-101	28571
HAENNI	WL-101	28572
HAENNI	WL-101	28573
HAENNI	WL-101	28574
HAENNI	WL-101	28575
HAENNI	WL-101	28576
HAENNI	WL-101	28577
HAENNI	WL-101	28578
HAENNI	WL-101	28579
HAENNI	WL-101	28580
HAENNI	WL-101	28581
HAENNI	WL-101	28582
HAENNI	WL-101	28583
HAENNI	WL-101	29872

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	29873
HAENNI	WL-101	29874
HAENNI	WL-101	29875
HAENNI	WL-101	29876
HAENNI	WL-101	29877
HAENNI	WL-101	29878
HAENNI	WL-101	29879
HAENNI	WL-101	29880
HAENNI	WL-101	29881
HAENNI	WL-101	29882
HAENNI	WL-101	29883
HAENNI	WL-101	29884
HAENNI	WL-101	29885
HAENNI	WL-101	29886
HAENNI	WL-101	29887
HAENNI	WL-101	29888
HAENNI	WL-101	29889
HAENNI	WL-101	29890
HAENNI	WL-101	29891
HAENNI	WL-101	29892
HAENNI	WL-101	29893
HAENNI	WL-101	29894
HAENNI	WL-101	29895
HAENNI	WL-101	30381
HAENNI	WL-101	30382
HAENNI	WL-101	30383
HAENNI	WL-101	30384
HAENNI	WL-101	30385
HAENNI	WL-101	30386

HAENNI	WL-101	30387
HAENNI	WL-101	30388
HAENNI	WL-101	31159
HAENNI	WL-101	31160
HAENNI	WL-101	31161
HAENNI	WL-101	31162
HAENNI	WL-101	31163
HAENNI	WL-101	31164
HAENNI	WL-101	31165
HAENNI	WL-101	31166
HAENNI	WL-101	31167
HAENNI	WL-101	31168
HAENNI	WL-101	31169
HAENNI	WL-101	31170
HAENNI	WL-101	31171
HAENNI	WL-101	31172
HAENNI	WL-101	31173
HAENNI	WL-101	31174
HAENNI	WL-101	31678
HAENNI	WL-101	31679
HAENNI	WL-101	31680
HAENNI	WL-101	31681
HAENNI	WL-101	31686
HAENNI	WL-101	31687
HAENNI	WL-101	31688
HAENNI	WL-101	31689
HAENNI	WL-101	31690
HAENNI	WL-101	31691
HAENNI	WL-101	31692

CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE — APPROBATION DES BALANCES

HAENNI	WL-101	31693
HAENNI	WL-101	31694
HAENNI	WL-101	31695
HAENNI	WL-101	31696
HAENNI	WL-101	31697
HAENNI	WL-101	32191
HAENNI	WL-101	32192
HAENNI	WL-101	32193
HAENNI	WL-101	32194
HAENNI	WL-101	32488
HAENNI	WL-101	32489
HAENNI	WL-101	32571
HAENNI	WL-101	32572
HAENNI	WL-101	32573
HAENNI	WL-101	32574
HAENNI	WL-101	32575
HAENNI	WL-101	32576
HAENNI	WL-101	32577
HAENNI	WL-101	32578
HAENNI	WL-101	32579
HAENNI	WL-101	32580
HAENNI	WL-101	32755
HAENNI	WL-101	32756
HAENNI	WL-101	32757
HAENNI	WL-101	32758
HAENNI	WL-101	32759
HAENNI	WL-101	32760
HAENNI	WL-101	32761
HAENNI	WL-101	32762

HAENNI	WL-101	32763
HAENNI	WL-101	32764
HAENNI	WL-101	32765
HAENNI	WL-101	32766
HAENNI	WL-101	32767
HAENNI	WL-101	32768
HAENNI	WL-101	32769
HAENNI	WL-101	32770
HAENNI	WL-101	32771
HAENNI	WL-101	32772
HAENNI	WL-101	32773
HAENNI	WL-101	32774
HAENNI	WL-101	35613
HAENNI	WL-101	35614
HAENNI	WL-101	35615
HAENNI	WL-101	35616
HAENNI	WL-101	35617
HAENNI	WL-101	35618
HAENNI	WL-101	35619
HAENNI	WL-101	35620
HAENNI	WL-101	35665
HAENNI	WL-101	35666
HAENNI	WL-101	35667
HAENNI	WL-101	35668
HAENNI	WL-101	35669
HAENNI	WL-101	35670
HAENNI	WL-101	35671

HAENNI

WL-101

35672

A.M. 95-03-14, a. 10; A.M. 95-04-07, a. 3; A.M. 95-11-02, a. 3; A.M. 96-02-19, a. 2; A.M. 96-04-22, a. 2; A.M. 96-12-20, a. 2; A.M. 97-02-06, a. 1; A.M. 97-05-20, a. 1; A.M. 98-02-03, a. 2; A.M. 98-12-07, a. 5; A.M. 99-01-19, a. 2; A.M. 2001-01-24, a. 2; A.M. 2001-12-21, a. 2; A.M. 2002-08-28, a. 6; A.M. 2002-10-31, a. 2; A.M. 2003-08-13, a. 2; A.M. 2004-03-11, a. 2; A.M. 2005-03-07, a. 5; A.M. 2005-004, a. 3; A.M. 2006-003, a. 2; A.M. 2007-03, a. 3; A.M. 2007-05, a. 2; Erratum, 2007 G.O. 2, 5773; A.M. 2008-05, a. 2; A.M. 2009-01, a. 2; A.M. 2010-02, a. 2; A.M. 2010-09, a. 2; A.M. 2013-14, a. 2; A.M. 2021-24, a. 3.

MISES À JOUR

A.M. 90-05-22, 1990 G.O. 2, 1984
A.M. 1990, 1990 G.O. 2, 3091
A.M. 91-01-09, 1991 G.O. 2, 645
A.M. 91-01-23, 1991 G.O. 2, 1151
A.M. 91-02-27, 1991 G.O. 2, 1421
A.M. 91-03-14, 1991 G.O. 2, 1588
A.M. 91-06-05, 1991 G.O. 2, 5295
A.M. 91-10-09, 1991 G.O. 2, 6030
A.M. 91-12-18, 1992 G.O. 2, 187
A.M. 92-03-04, 1992 G.O. 2, 2293
A.M. 92-06-23, 1992 G.O. 2, 4497
A.M. 92-09-23, 1992 G.O. 2, 6261
A.M. 93-03-09, 1993 G.O. 2, 2237
A.M. 93-03-31, 1993 G.O. 2, 3019
A.M. 93-12-13, 1993 G.O. 2, 9178
A.M. 94-11-09, 1994 G.O. 2, 6393
A.M. 94-12-07, 1994 G.O. 2, 6625
A.M. 95-02-09, 1995 G.O. 2, 1309
A.M. 95-03-14, 1995 G.O. 2, 1369
A.M. 95-04-07, 1995 G.O. 2, 1832
A.M. 95-11-02, 1995 G.O. 2, 4755
A.M. 96-02-19, 1996 G.O. 2, 1890
A.M. 96-04-22, 1996 G.O. 2, 2792
A.M. 96-05-14, 1996 G.O. 2, 3022
A.M. 96-12-20, 1997 G.O. 2, 409
A.M. 97-02-06, 1997 G.O. 2, 1138
A.M. 97-05-20, 1997 G.O. 2, 3040
A.M. 98-02-03, 1998 G.O. 2, 1296
A.M. 98-12-07, 1998 G.O. 2, 6574
A.M. 99-01-29, 1999 G.O. 2, 286
A.M. 2001-01-24, 2001 G.O. 2, 1248
A.M. 2001-12-21, 2002 G.O. 2, 675
A.M. 2002-08-13, 2002 G.O. 2, 5902
A.M. 2002-10-31, 2002 G.O. 2, 7736
A.M. 2003-08-13, 2003 G.O. 2, 4002
A.M. 2004-03-11, 2004 G.O. 2, 1648
A.M. 2005-03-07, 2005 G.O. 2, 975
A.M. 2005-004, 2005 G.O. 2, 3398
A.M. 2005-005, 2005 G.O. 2, 5238
A.M. 2005-11-17, 2005 G.O. 2, 6814
A.M. 2006-001, 2006 G.O. 2, 1158
A.M. 2006-003, 2006 G.O. 2, 1948
A.M. 2007-03, 2007 G.O. 2, 2770
A.M. 2007-05, 2007 G.O. 2, 5353 et 5773
A.M. 2008-02, 2008 G.O. 2, 1557A
A.M. 2008-05, 2008 G.O. 2, 4315
A.M. 2009-01, 2009 G.O. 2, 358

A.M. 2010-02, 2010 G.O. 2, 936
A.M. 2010-09, 2010 G.O. 2, 3287
A.M. 2011-01, 2011 G.O. 2, 709
A.M. 2013-14, 2013 G.O. 2, 4737
A.M. 2014-02, 2014 G.O. 2, 1211A
A.M. 2014-12, 2014 G.O. 2, 4483
A.M. 2015-15, 2016 G.O. 2, 1545
A.M. 2021-24, 2021 G.O. 2, 7299

